



**ORDRE DU JOUR  
CONSEIL MUNICIPAL  
SÉANCE DU 18 SEPTEMBRE 2012**

**LIEU :** Maison de la culture – Salle Odysée

**HEURE :** 19 h 30

**REMISE DE MÉDAILLES DU JUBILÉ DE LA REINE PAR L'HONORABLE JEAN-GUY DAGENAI, SÉNATEUR, À MESSIEURS ANDRÉ BONNEAU ET DANIEL ALBERT DU SERVICE DE SECURITÉ INCENDIE**

**PAROLE DU MAIRE**

**PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES**

**PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES**

**1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**1.1** **Projet numéro 12486** - Adoption de l'ordre du jour

**2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

**2.1** **Projet numéro 12487** - Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 28 août 2012

**3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS**

**3.1** **Projet numéro 12428** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 102, rue Principale - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak

**3.2** **Projet numéro 12256** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 69, rue Berri - District électoral de Wright–Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin

**3.3** **Projet numéro 12254** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 146, boulevard Montclair - District électoral de Wright–Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin

**3.4** **Projet numéro 12259** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 157, rue Champlain - District électoral de Hull–Val-Tétreau - Denise Laferrière

**3.5** **Projet numéro 12309** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 1134 et 1150, boulevard Saint-René Ouest (Place Nelligan) - District électoral du Carrefour-de-l'Hôpital - Patsy Bouthillette

**3.6** **Projet numéro 12320** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 1232, boulevard Saint-René Ouest - District électoral du Carrefour-de-l'Hôpital - Patsy Bouthillette

**3.7** **Projet numéro 12339** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - Projet La Cité Ouest, phase 2 rue de la Cité-Jardin - District électoral du Versant - Joseph De Sylva

---

**3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS (suite)**

---

- 3.8** **Projet numéro 12332** - Usage conditionnel en vertu du Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 506-2005 - 1264, rue Gilles - Dans le but d'aménager un logement additionnel - District électoral de Bellevue - Sylvie Goneau
- 3.9** **Projet numéro 12305** - Usage conditionnel en vertu du Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 506-2005 - 160, rue Bruchési - Dans le but d'accorder l'usage « Établissement avec salle de réception ou de banquet » - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon
- 3.10** **Projet numéro 12314** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 357, rue Gauthier - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon
- 3.11** **Projet numéro 12325** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 332, chemin Industriel - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 3.12** **Projet numéro 12354** - Usage conditionnel en vertu du Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 506-2005 - 90, rue Georges - Dans le but de remplacer des usages commerciaux dérogatoires bénéficiant de droits acquis « Services de soins personnels - Vente au détail d'équipements de plomberie, de chauffage, de ventilation, de climatisation et de foyer » par des usages dérogatoires de remplacement « Services professionnels - Vente au détail de matériaux de construction » - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil
- 3.13** **Projet numéro 12356** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 125, chemin du Fer-à-Cheval - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil

---

**4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC**

---

- 4.1** **Projet numéro 12401** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-161-2012 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de créer la zone H-16-157 à même une partie de la zone H-16-084 et d'y autoriser, en plus des usages déjà permis à la zone H-16-084, la catégorie d'usages « Habitation de type familial (h1) » en structure isolée de 2 étages et comprenant 3 logements par bâtiment - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak
- 4.2** **Projet numéro 12402** - Projet de règlement numéro 502-161-2012 modifiant le Règlement de zonage 502-2005 dans le but de créer la zone H-16-157 à même une partie de la zone H-16-084 et d'y autoriser, en plus des usages déjà permis à la zone H-16-084, la catégorie d'usages « Habitation de type familial (h1) » en structure isolée de 2 étages et comprenant 3 logements par bâtiment - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak
- 4.3** **Projet numéro 12408** - Avis de présentation - Projet de règlement numéro 502-157-2012 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'apporter des ajustements réglementaires afin de permettre la réalisation du projet de développement du coeur du Centre d'activités de la Cité, délimité par la montée Paiement et les boulevards de l'Hôpital, Maloney Ouest et Saint-René Ouest - District électoral du Versant - Joseph De Sylva
- 4.4** **Projet numéro 12409** - Projet de règlement numéro 502-157-2012 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'apporter des ajustements réglementaires afin de permettre la réalisation du projet de développement du coeur du Centre d'activités de la Cité, délimité par la montée Paiement et les boulevards de l'Hôpital, Maloney Ouest et Saint-René Ouest - District électoral du Versant - Joseph De Sylva
- 4.5** **Projet numéro 12509** - Avis de présentation - Projet de règlement numéro 502-159-2012 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone C-03-061 à même une partie de la zone H-03-055 afin de permettre la réalisation du projet de redéveloppement du centre de distribution de produits pétroliers et de carburant situé à l'intersection du boulevard Lorrain et de la rue des Fleurs - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 4.6** **Projet numéro 12511** - Second projet de Règlement numéro 502-159-2012 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone C-03-061 à même une partie de la zone H-03-055 afin de permettre la réalisation du projet de redéveloppement du centre de distribution de produits pétroliers et de carburant situé à l'intersection du boulevard Lorrain et de la rue des Fleurs - District électoral de la Rivière-Blanche

---

**5. AVIS DE PRÉSENTATION**

---

- 5.1** **Projet numéro 12207** - Avis de présentation - Règlement numéro 99-9-2012 modifiant le Règlement numéro 99-2003 concernant la mise en place des services publics dans la Ville de Gatineau afin de permettre la desserte aérienne des utilités publiques pour le prolongement de la rue de Varennes - District électoral de Limbour - Nicole Champagne
- 5.2** **Projet numéro 12602** – Avis de présentation – Règlement numéro 718-2012 régissant les nouvelles modalités en matière de mise en place des équipements par les entreprises de télécommunication dans l'emprise municipale à Gatineau et autoriser le trésorier à procéder aux modifications requises à la grille tarifaire afin de faire refléter les nouveaux frais applicables du présent règlement – Service des infrastructures

---

**6. RÈGLEMENTS**

---

- 6.1** **Projet numéro 12489** - Règlement numéro 502-144-2012 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'autoriser certains usages des sous-classes d'usages « 481 - Électricité (infrastructure) » et « 483 - Aqueduc et irrigation » de la catégorie d'usages « Service (p3) » dans la zone communautaire P-01-096 afin de permettre l'implantation d'une centrale hydroélectrique ainsi qu'un barrage et d'ajuster les normes de zonage qui s'y réfèrent - District électoral de Buckingham - Maxime Pedneaud-Jobin
- 6.2** **Projet numéro 12493** - Règlement numéro 502-145-2012 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone H-04-183 à même une partie de la zone C-04-194, d'y autoriser les « Habitations de type familial (h1) » en structure jumelée ainsi que les bureaux associés à un centre de services sociaux ou communautaires, de créer la zone C-04-276 à même une partie de la zone C-04-194 et d'y permettre seulement les usages commerciaux associés au concept de « rue d'ambiance de quartier » au plan d'urbanisme - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon
- 6.3** **Projet numéro 12497** - Règlement numéro 502-146-2012 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 visant à permettre les saillies en cour avant et latérale sur rue, à moins d'un mètre d'une ligne latérale, pour les habitations jumelées et contiguës
- 6.4** **Projet numéro 12499** - Règlement numéro 502-152-2012 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone H-03-049 à même une partie de la zone P-04-014 afin de permettre la réalisation de la phase 1B du projet de développement domiciliaire Domaine du Lac - District électoral de Bellevue - Sylvie Goneau
- 6.5** **Projet numéro 12501** - Règlement numéro 502-153-2012 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de modifier les limites des zones résidentielles H-13-106, H-13-122 et H-13-185 en plus de réviser les usages autorisés dans ces zones dans le cadre des phases 8 et 9 du projet de développement domiciliaire Place du Musée - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 6.6** **Projet numéro 12504** - Règlement numéro 502-154-2012 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'augmenter le rapport maximum « espace bâti/terrain » de 0,40 à 0,60 pour la catégorie d'usages « Habitation de type familial (h1) » en structure contiguë à la zone H-13-059 (rues de la Vaudaire et de la Bourrasque) - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 6.7** **Projet numéro 12506** - Règlement numéro 502-156-2012 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'apporter des ajustements réglementaires suite à l'entrée en vigueur du règlement numéro 502-133-2011 relatif à l'intégration de la nouvelle structure commerciale applicable à l'ensemble du territoire
- 6.8** **Projet numéro 12516** - Règlement numéro 505-8-2012 modifiant le Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 505-2005 dans le but d'assujettir certaines interventions à l'immeuble du 57, rue de Lanaudière, à un contrôle architectural suite à sa citation de « monument historique » - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 6.9** **Projet numéro 12627 --> CE** - Règlement numéro 697-2012 autorisant une dépense et un emprunt de 3 400 000 \$ pour payer les services professionnels, les études, les expertises, les analyses et autres frais requis pour la réalisation des études préparatoires, des plans et devis et la surveillance des travaux relatifs à la modernisation de l'usine de production d'eau potable du secteur de Hull - District électoral du Plateau-Manoir-des-Trembles - Maxime Tremblay

---

**7. DIRECTION GÉNÉRALE**

---

---

**8. GESTION DU TERRITOIRE**

---

---

**9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

---

- 9.1** **Projet numéro 12450** - Projet d'insertion dans le secteur Patrimonial du Vieux-Aylmer en vertu du Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 505-2005 102, rue Principale - Dans le but d'agrandir un bâtiment commercial et d'installer une enseigne - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak
- 9.2** **Projet numéro 12469** - Projet de développement, ouverture d'une nouvelle rue en vertu du Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 505-2005 - Projet Klock - Dans le but de permettre la construction de plus ou moins 180 résidences - District électoral de Lucerne - André Laframboise
- 9.3** **Projet numéro 12263** - Projet de préservation du centre-ville dans le secteur du Quartier du Musée en vertu du Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 505-2005 - 157, rue Champlain - Dans le but de construire un agrandissement en cour arrière et installer de nouveaux revêtements extérieurs pour le bâtiment résidentiel unifamilial - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.4** **Projet numéro 12266** - Projet de préservation du centre-ville dans le secteur du Quartier du Musée en vertu du Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 505-2005 - 160-162, rue Champlain - Dans le but de rénover une façade principale d'un bâtiment résidentiel unifamilial jumelé - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.5** **Projet numéro 12312** - Travaux dans le Site du patrimoine Jacques-Cartier - 887-891, rue Jacques-Cartier - Dans le but de modifier un projet de démolition/reconstruction - Aménagement d'un passage piétonnier - District électoral de Pointe-Gatineau - Luc Angers
- 9.6** **Projet numéro 12307** - Projet d'intervention dans un noyau commercial de quartier en vertu du Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 505.1-2011 - 1134 et 1150, boulevard Saint-René Ouest (Place Nelligan) - Dans le but de construire deux nouveaux bâtiments principaux, installer des enseignes rattachées aux bâtiments et réaménager le terrain - District électoral du Carrefour-de-l'Hôpital - Patsy Bouthillette
- 9.7** **Projet numéro 12337** - Projet de développement d'ouverture d'une nouvelle rue (projet résidentiel intégré) en vertu du Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 505-2005 - Projet La Cité Ouest, phase 2 rue de la Cité-Jardin - Dans le but de construire 150 logements répartis dans 10 nouveaux bâtiments - District électoral du Versant - Joseph De Sylva

---

**10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES**

---

- 10.1** **Projet numéro --> CES** - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel Plateau du Parc, phase 6C - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 10.2** **Projet numéro 11813** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue de la Pointe-Taillon - District électoral de Limbour - Nicole Champagne
- 10.3** **Projet numéro 12526 --> CE** - Modification de la résolution numéro CM-2012-246 - Demande d'aide financière dans le cadre du programme de développement de la Route Verte du ministère des Transports du Québec - 55 663 \$ - Amélioration d'un tronçon de la Route Verte traversant le parc Sanscartier - District électoral du Lac-Bauchamp - Stéphane Lauzon
- 10.4** **Projet numéro 12457** – Autorisation trésorier financement de la dépense à même le pro format du PTI 2011
- 10.5** **Projet numéro 12074** – Politique sur les mesures de modération de la circulation

**11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT****12. SERVICE DE LA GESTION DES BIENS IMMOBILIERS**

**12.1** **Projet numéro --> CES** - Acquisition de gré à gré - Lots 3 274 055 et 3 274 056 au cadastre du Québec - Rue Lafrance - 170844 Canada inc. - District électoral du Versant - Joseph De Sylva

**12.2** **Projet numéro --> CES** - Acquisitions de gré à gré et ententes hors cour - Lots 4 472 984 et 4 472 986 au cadastre du Québec - Projet de revitalisation du secteur riverain de la rue Jacques-Cartier - District électoral de Pointe-Gatineau - Luc Angers

**13. SERVICES DE PROXIMITÉ****14. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

**14.1** **Projet numéro 12532 --> CE** - Appropriation des soldes disponibles des projets des PTI 2005 à 2010 dédiés aux achats d'équipements et véhicules municipaux pour l'achat d'équipements et véhicules municipaux prioritaires

**15. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**

**15.1** **Projet numéro --> CES** - Contribution financière de 1 300 \$ aux Habitations Partagées de l'Outaouais pour l'organisation de la Foire d'automne pour aînés 2012

**15.2** **Projet numéro --> CES** - Entente de prêt à usage entre la Ville de Gatineau et Unigym Gatineau pour l'utilisation du Centre sportif

**16. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES****17. SERVICE DE POLICE****18. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE****19. ADMINISTRATION ET FINANCES****20. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**

**20.1** **Projet numéro --> CES** - Modification de l'Annexe A de la Politique salariale et recueil des conditions de travail des employés cadres de la Ville de Gatineau

**21. SERVICE DES FINANCES****22. SERVICE DU GREFFE**

**22.1** **Projet numéro 11984** - Approbation du calendrier des séances du conseil municipal, du comité plénier et du comité exécutif pour l'année 2013

**23. SERVICES JURIDIQUES****24. SERVICE D'ÉVALUATION****25. SERVICE DE L'INFORMATIQUE****26. SERVICE DES COMMUNICATIONS****27. CENTRES DE SERVICES**

28. DIVERS

29. AJOUTS

30. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS

31. DÉPÔT DE DOCUMENTS

32. PROCLAMATION

32.1 **Projet numéro 12350** - Proclamation - Journée internationale de la paix – 21 septembre 2012

33. LEVÉE DE LA SÉANCE

33.1 **Projet numéro 12488** - Levée de la séance

**Note :** Les documents se rattachant aux sujets mentionnés ci-dessus ont été remis aux membres du conseil conformément à la loi.

*La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 9 octobre 2012 à 19 h 30, à la salle Jean-Després de la Maison du citoyen 25, rue Laurier, Gatineau.*